

CECRL - CEFR et BO 2015

- Les élèves doivent au moins atteindre le niveau A2 dans les 5 activités langagières. (niveau intermédiaire)
- Les élèves peuvent valider le niveau B1 dans plusieurs activités langagières. (niveau seuil)
- Pour la LV2, le niveau A2 du CECRL dans au moins deux activités langagières.

Compétences travaillées:

❖ CO

- Comprendre des messages oraux et des documents sonores de nature et de complexité variables.
- Se familiariser aux réalités sonores de la langue, et s'entraîner à la mémorisation.
- Repérer des indices pertinents, extralinguistiques ou linguistiques, pour identifier la situation d'énonciation et déduire le sens d'un message.
- Savoir lire des documents vidéo et savoir mettre en relation images et documents sonores.

→ Domaines du socle: 1,2.

❖ CE

- Comprendre des documents écrits de nature et de difficultés variées issus de sources diverses.
- Développer des stratégies de lecture par le biais de lectures régulières.
- S'appropriier le document en utilisant des repérages de nature différente : indices extralinguistiques, linguistiques, reconstitution du sens, mise en relation d'éléments significatifs.

→ Domaines du socle: 1,2.

❖ POC

- Mobiliser à bon escient ses connaissances lexicales, culturelles, grammaticales pour produire un texte oral sur des sujets variés.
- Développer des stratégies pour surmonter un manque lexical lors d'une prise de parole, s'autocorriger et reformuler pour se faire comprendre.
- Respecter un registre et un niveau de langue.
- Mettre en voix son discours par la prononciation, l'intonation et la gestuelle adéquates.
- Prendre la parole pour raconter, décrire, expliquer, argumenter.

→ Domaines du socle: 1,2,3.

❖ **PE**

- S'appuyer sur les stratégies développées à l'oral pour apprendre à structurer son écrit.
- Mobiliser les outils pour écrire, corriger, modifier son écrit.
- Reformuler un message, rendre compte, raconter, décrire, expliquer, argumenter.

→ Domaines du socle: 1,2,5.

❖ **POI**

- Développer des stratégies de compréhension orale en repérant des indices extralinguistiques ou linguistiques et en élaborant un discours commun.
- Réagir spontanément à des sollicitations verbales, en mobilisant des énoncés adéquats au contexte, dans une succession d'échanges qui alimentent le message ou le contredisent.

→ Domaines du socle: 1,2.

❖ **Découvrir les aspects culturels d'une langue vivante étrangère et régionale**

- Percevoir les spécificités culturelles des pays et des régions de la langue étudiée en dépassant la vision figée et

schématique des stéréotypes et des clichés.

- Mobiliser des références culturelles pour interpréter les éléments d'un message, d'un texte, d'un document sonore.
- Mobiliser ses connaissances culturelles pour décrire des personnages réels ou imaginaires, raconter.

→ Domaines du socle: 1,2,3,5.

Attendus de fin de cycle:

❖ **CO**

- ★ **A1**: L'élève est capable de comprendre des mots familiers et des expressions très courantes sur lui-même, sa famille, et son environnement immédiat (notamment scolaire).
- ★ **A2**: L'élève est capable de comprendre une intervention brève si elle est claire et simple.
- ★ **B1**: Peut comprendre une information factuelle sur des sujets simples en distinguant l'idée générale et les points de détail, à condition que l'articulation soit claire et l'accent courant.

| Connaissances et compétences associées | Exemples de situations, d'activités et de ressources pour l'élève |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Comprendre des textes oraux de genres différents :- message en continu sur un point d'intérêt personnel.- grandes lignes d'un débat contradictoire.- déroulement et intrigue d'un récit de fiction simple.- Suivre une conversation d'une certaine longueur sur un | <ul style="list-style-type: none">- Repérer des indices extralinguistiques, reconnaître, percevoir et identifier des mots, expressions, schémas prosodiques porteurs de sens- Diversifier les modes d'accès au sens : émettre des hypothèses à partir d'indices divers, identifier la |

sujet familier ou d'actualité.

- Gérer une variété de supports oraux en vue de construire du sens, interpréter, problématiser.

situation d'énonciation.

- Travailler à partir d'un bulletin d'information bref, radio et/ou vidéo et/ou papier sur un sujet d'actualité partagé dans différents pays ou régions.

✓ Repères de progressivité:


| A1 | A2 | B1 |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Repérer des indices sonores simples.- Isoler des informations très simples dans un message.- Comprendre les points essentiels d'un message oral simple.- Comprendre un message oral pour pouvoir répondre à des besoins concrets ou réaliser une tâche. | <ul style="list-style-type: none">- Identifier le sujet d'une conversation.- Comprendre un message oral pour réaliser une tâche ou enrichir un point de vue.- Comprendre des expressions familières de la vie quotidienne pour répondre à des besoins.- Comprendre les points essentiels d'un bref message oral, d'une conversation. | <ul style="list-style-type: none">- Comprendre un message oral en continu sur un point d'intérêt personnel.- Suivre les points principaux d'une discussion d'une certaine longueur sur un sujet familier ou d'actualité.- Comprendre les grandes lignes d'un débat contradictoire.- Suivre le plan général d'exposés courts sur les sujets familiers. |

- ★ **A1**: Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire.
- ★ **A2**: L'élève est capable de comprendre des textes courts et simples, sur des sujets concrets courants avec une fréquence élevée de langue quotidienne.
- ★ **B1**: Peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.

| Connaissances et compétences associées | Exemples de situations, d'activités et de ressources pour l'élève |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre des textes écrits de genres différents. - Saisir la trame narrative d'un récit clairement structuré. - Trouver des informations dans un texte abordant une thématique connue. - Gérer une variété de supports écrits, en vue de construire du sens, interpréter, problématiser. - Traiter les informations, les mettre en relation pour poser un questionnement. | <ul style="list-style-type: none"> - Lire une page de manuel scolaire d'un pays ou de la région de la langue cible (géographie, histoire, par ex.). - Mémoriser un poème ou une chanson. - Mémoriser le lexique et des structures pour les reconnaître et les utiliser dans d'autres contextes : - textes informatifs pour des besoins pratiques. - textes littéraires dont le lexique est simple. - éléments d'un texte argumentaire. - S'appropriier et choisir les méthodes et les outils, notamment numériques, les plus efficaces pour garder une trace de la démarche et se préparer à reformuler, à |

restituer.

- Construire un dossier sur une thématique culturelle et la présenter devant la classe en utilisant des supports numériques.

 **Repères de progressivité:**

| A1 | A2 | B1 |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Repérer des indices textuels élémentaires.- Isoler des informations simples dans un court texte narratif ou dans un énoncé informatif simple.- Comprendre des messages simples et brefs sur une carte postale.- Se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un document visuel.- Suivre des indications brèves et | <ul style="list-style-type: none">- Comprendre des consignes écrites (pour réaliser une tâche).- Comprendre des consignes écrites (pour réaliser une tâche).- Comprendre une lettre personnelle simple et brève.- Identifier l'information pertinente sur la plupart des écrits simples décrivant des faits.- Trouver un renseignement spécifique et prévisible dans des documents simples tels que prospectus, menus, annonces, | <ul style="list-style-type: none">- Comprendre un récit factuel, l'expression de sentiments et de souhaits dans une correspondance avec un pair. |

simples.

horaires.

- Comprendre les signes et les panneaux courants dans les lieux publics, à l'école, pour l'orientation, les instructions, la sécurité.
- Saisir la trame narrative d'un récit si celui-ci est clairement structuré.

❖ **POI**

- ★ **A1**: Peut interagir brièvement dans des situations déjà connues en utilisant des mots et expressions simples et avec un débit lent.
- ★ **A2**: Peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées et de courtes conversations à condition que le locuteur apporte de l'aide le cas échéant.
- ★ **B1**: Peut exprimer un avis, manifester un sentiment et donner quelques éléments simples de contexte sur un sujet abstrait ou culturel.

Connaissances et compétences associées


Exemples de situations, d'activités et de ressources pour l'élève

- Échanger des informations.

- Prendre des risques de formulation à l'oral comme à

- Exprimer ses sentiments et réagir à des sentiments exprimés.
- Reformuler un point pour quelqu'un qui n'a pas compris.
- Synthétiser les informations essentielles d'un document pour quelqu'un qui n'en a pas eu connaissance.

- l'écrit et retravailler sa production pour l'améliorer.
- Apprécier ses propres productions et celles des autres selon des critères élaborés en commun et compris de tous.
- Enregistrer oralement la trace écrite, la déposer sur l'environnement numérique de travail à disposition de tous.
- Écrire de genres textuels variés (bulletin d'information, fait divers, chanson, scène d'une pièce de théâtre, court récit, mode d'emploi, didacticiel...).

 **Repères de progressivité:**

| A1 | A2 | B1 |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Gérer la communication non verbale élémentaire. - Épeler des mots familiers. - Établir un contact social. - Demander et donner des informations sur des sujets familiers, des besoins immédiats, | <ul style="list-style-type: none"> - Établir un contact social, être capable de gérer des échanges de type social très courts. - Demander et fournir des renseignements. - Dialoguer, échanger sur des sujets familiers, connus, des | <ul style="list-style-type: none"> - Échanger des informations. - Réagir spontanément. - Exprimer ses sentiments et réagir à des sentiments exprimés. - Reformuler un élément d'une conversation pour quelqu'un qui n'a pas compris. |

poser des questions et répondre à des questions sur la situation dans l'espace, l'expression du goût, les besoins, la possession, l'heure, le prix, le temps qu'il fait.

situations courantes.
- Réagir à des propositions, à des situations.

- Synthétiser les informations essentielles d'un document.
- Exploiter avec souplesse une gamme étendue de langue simple pour faire face à la plupart des situations susceptibles de se produire au cours d'un voyage.

❖ **PEC/PEI**

★ **A1**: Peut écrire des expressions et phrases simples isolées.

★ **A2**: Peut écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».

★ **B1**: Peut écrire un énoncé simple et bref sur des sujets familiers ou déjà connus.

| Connaissances et compétences associées | Exemples de situations, d'activités et de ressources pour l'élève |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Prendre des notes/les mettre en forme et reformuler de manière ordonnée. - Résumer. Rendre compte. - Rédiger en réaction à un message ou à une situation | <ul style="list-style-type: none"> - Résoudre les difficultés d'ordre formel (grammaticales, lexicales) rencontrées en faisant appel à des ressources diverses internes ou externes (professeur, pairs, ressources numériques, outils métalinguistiques). |

vécue.

- Écrire une histoire, un article, une publicité.
- Écrire à la manière de...

- Garder des traces des outils méthodologiques linguistiques travaillés en classe.
- Élaborer collectivement un guide audio pour présenter une exposition de productions d'élèves, d'œuvres choisies pour l'histoire des arts.

Repères de progressivité:

| A1 | A2 | B1 |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Copier, écrire sous la dictée.- Écrire un message simple, rédiger un texte guidé sur soi-même, des personnages imaginaires, où ils vivent, ce qu'ils font.- Produire de façon autonome quelques phrases.- Indiquer quelques renseignements personnels en répondant à un questionnaire simple. | <ul style="list-style-type: none">- Renseigner une fiche de renseignements.- Écrire un message simple.- Écrire un court récit, des biographies imaginaires et des poèmes courts et simples.- Écrire une courte description d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles.- Écrire de brèves notes simples en rapport avec des besoins immédiats. | <ul style="list-style-type: none">- Reformuler.- Prendre des notes / les mettre en forme.- Rédiger en réaction à un message ou à une situation vécue.- Écrire une histoire.- Rendre compte.- Résumer.- Écrire des notes et lettres personnelles pour demander ou transmettre des informations |

d'intérêt immédiat et faire comprendre les points considérés comme importants.

❖ **POC**

★ **A1**: Peut produire des expressions simples, isolées, sur les gens et les choses.

★ **A2**: : Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'on aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases.


★ **B1**: Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.

| Connaissances et compétences associées | Exemples de situations, d'activités et de ressources pour l'élève |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Présenter, décrire : évènements, activités passées, expériences personnelles.- Se raconter : origine, famille, voyages, imaginaire, projets.- Expliquer à d'autres un fait culturel.- Exprimer son opinion personnelle sur une œuvre, un fait de société, et argumenter. | <ul style="list-style-type: none">- Mettre en commun des ressources, gérer les échanges, étayer, co-construire pour aboutir à une production collective.- Débattre à partir d'un recueil de points de vue et d'arguments.- Mettre en voix, interpréter, chanter, dire une scène de théâtre pour développer la confiance en soi, l'aisance à |

- Formuler des hypothèses sur un contenu, un évènement ou une expérience future.

l'oral.

- Élaborer des cartes mentales pour mémoriser, structurer, synthétiser, rapporter.

 **Repères de progressivité:**

| A1 | A2 | B1 |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition (un court texte dialogué, un bref discours de bienvenue, un court texte fictif, informatif). - Reproduire un modèle oral. - Présenter ou décrire : se présenter et se décrire, parler de ses intentions, décrire des personnes, des objets ou des animaux, décrire ses activités préférées. - Raconter : juxtaposer des phrases simples pour raconter | <ul style="list-style-type: none"> - Faire une présentation ou une description. - Présenter un projet. - Raconter. - Expliquer. - La prononciation est en général suffisamment claire pour être comprise malgré un net accent étranger ou régional mais l'interlocuteur devra parfois faire répéter. | <ul style="list-style-type: none"> - Reformuler, présenter, décrire. - Raconter. - Exprimer son opinion personnelle. - Argumenter. - Formuler des hypothèses. - Expliquer. - La prononciation est clairement intelligible même si un accent régional ou étranger est quelquefois perceptible et si des erreurs de prononciation peuvent encore survenir. |

une histoire courte en s'aidant d'images.

- La prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés est compréhensible pour un locuteur natif habitué aux locuteurs du groupe linguistique de l'apprenant.

Connaissances culturelles et linguistiques:

4 Thèmes

Mettre en relation la classe et le monde hors de la classe, en développant des méthodes d'observation pour comprendre les points de vue et les visions différentes du monde : modes de vie, traditions et histoire, expressions artistiques, présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux.

Se décentrer pour apprendre sur soi et les autres, prendre de la distance par rapport à ses propres références, dépasser les stéréotypes.

Découvrir l'imaginaire d'autres cultures : expliciter les caractéristiques de sa propre culture et celles de la langue apprise, percevoir la diversité et la variation interne à toute culture, restituer une expérience en tenant compte de la culture de l'interlocuteur, repérer des sources d'incompréhension, de conflits culturels, chercher à les résoudre par un apport

d'information et de connaissances, être averti de l'importance de la diversité linguistique et culturelle pour l'avenir (le sien et celui d'autres).

Gérer l'expérience de mobilité : passer de mobilités collectives guidées à des mobilités individuelles, se familiariser avec des mobilités virtuelles, se préparer à des mobilités physiques, communiquer avec un partenaire de manière équilibrée, chercher des points d'intérêt et de curiosité pour partager des informations, mobiliser ses ressources linguistiques et culturelles et enrichir ses compétences par l'expérience des échanges, accepter les différences, la richesse et la visée des échanges.

Rendre compte, interpréter, y compris en cas d'échec.

Lexique:

| Langages. | École et société. | Voyages et migrations. | Rencontres avec d'autres cultures. |
|--|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Codes socio-culturels et dimensions géographiques et historiques. Graphiques, schémas, cartes, logos, tableaux.- Médias, modes de communication, réseaux sociaux, | <ul style="list-style-type: none">- Comparaison des systèmes scolaires. Activités scolaires et extra-scolaires. Découverte du monde du travail. Fiches métier. | <ul style="list-style-type: none">- Voyages scolaires, touristiques. Exil, migration et émigration. L'imaginaire, le rêve, le fantastique. | <ul style="list-style-type: none">- Repères historiques et géographiques. Patrimoine historique et architectural. Inclusion et exclusion. |

publicité. Extraits de manuels scolaires de pays ou de la région de la langue cible.

- Langages artistiques : peinture, musique et chansons, poésie, cinéma et théâtre, littérature, BD, science-fiction.

Représentations de sculptures, tableaux, œuvres architecturales, monuments.

Grammaire:

Le groupe verbal

- Expression du présent, du passé, de l'avenir. Modaux. Passif.

Le groupe nominal

- Genre, pronoms personnels compléments et réfléchis.

La phrase

- Coordination. Subordination. Relatifs. Discours indirect.

Construction des verbes.

- Détermination : articles, quantifieurs.

Interrogation indirecte.
Connecteurs.

Phonologie:

- Prendre conscience des régularités de la langue orale.
- Prendre conscience des variations phoniques et phonologiques dans les usages d'une même langue
- Viser la fluidité, l'intelligibilité, la sécurité linguistique personnelle dans la production orale : ne pas viser « l'accent natif ».

● **Croisements entre enseignements:**

- Comparer certains aspects des fonctionnements des langues apprises ou connues dont le français (souligner les proximités et les différences), mobiliser les compétences et connaissances linguistiques acquises dans d'autres langues (curriculaires, familiales, régionales) pour progresser dans de nouvelles langues en s'appuyant sur les stratégies mises en œuvre, développer des stratégies de passage et de transfert d'une langue à d'autres correspondent à des objectifs de formation à mettre en œuvre au cycle 4 pour mobiliser, mettre en relation et utiliser les acquis en langues.
- Il est possible d'envisager des échanges virtuels via la plateforme eTwinning ou de monter un échange avec des établissements d'autres pays.
- Langues et cultures de l'Antiquité et Langues et cultures étrangères ou régionales: Les langues, quelques différences et convergences, comparer les systèmes linguistiques dont le français et les langues anciennes, réfléchir sur la production du vocabulaire et le sens des mots, aborder l'histoire des langues. Construire des stratégies d'apprentissage communes aux diverses langues étudiées. Mythes, croyances, héros... Explorer les récits, les œuvres artistiques, le patrimoine

archéologique. S'appuyer sur les thématiques culturelles communes aux langues pour aider à comprendre le monde.

- Information, communication, citoyenneté: En lien avec l'enseignement moral et civique, le français, l'histoire et la géographie => Observer, comparer, débattre, sur les systèmes scolaires, le climat scolaire, bien-être au collège, lutte contre le harcèlement, stéréotypes.
- Transition écologique et développement durable: En lien avec la géographie, les arts plastiques, les mathématiques, les sciences et vie de la Terre et le français, l'histoire des arts => Paysages et urbanisme, l'action humaine sur l'environnement : protection, prévention, adaptation ici et ailleurs.
- Culture et création artistique: En lien avec les arts plastiques, le français, l'histoire et la géographie, l'éducation musicale, l'histoire des arts => Courants et influences interculturelles, les langages artistiques, les œuvres patrimoniales et contemporaines, les accents, les schémas intonatifs, les éléments expressifs du discours, le rythme, l'articulation.
- Monde économique et professionnel: En lien avec le français, la technologie => Découverte du monde du travail ; comparaison de mondes professionnels d'un pays à l'autre ou d'une région à l'autre, récits d'expériences.